



**RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES  
SOUMISSION À:**

**Canada Revenue Agency  
Agence du revenu du Canada**  
*See herein / Voir dans ce document*

**Proposal to: Canada Revenue Agency**  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence du revenu du Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)  
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

***Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire***

\_\_\_\_\_  
**Name /Nom**

\_\_\_\_\_  
**Title/Titre**

\_\_\_\_\_  
**Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)**  
( )

\_\_\_\_\_  
**Telephone No. – No de téléphone**  
( )

\_\_\_\_\_  
**Fax No. – No de télécopieur**

\_\_\_\_\_  
**E-mail address – Adresse de courriel**

**AMENDMENT TO REQUEST FOR  
PROPOSAL / MODIFICATION DE  
DEMANDE DE PROPOSITION**

<b>Title – Sujet</b>	
Produits de mobilier de bureau	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b>	<b>Date (yyyy-mm-dd) (aaaa-mm-jj)</b>
1000357679	2021-09-03
<b>Amendment No. - N° modif.</b>	
008	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin on – le (yyyy-mm-dd) (aaaa-mm-jj)</b>	<b>Time zone – Fuseau horaire</b>
2021-09-21	EDT/HAE Eastern Daylight Time/ Heure Avancée de l'Est
<b>at – à 2:00 P.M. / 14 h</b>	
<b>Contracting Authority – Autorité contractante</b>	
Paul Wren 250 Albert Street, Ottawa ON K1P1H1 paul.wren@cra-arc.gc.ca	
<b>Telephone No. – No de téléphone</b>	
613-716-6636	
<b>Fax No. – No de télécopieur</b>	
n/a	
<b>Destination - Destination</b>	
See herein / Voir dans ce document	



## MODIFICATION n° 008 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.
2. Modifier la DDP.

Les questions supplémentaires qui ont été reçues par l'ARC et qui ne sont pas traitées ci-dessous recevront une réponse dans une modification ultérieure à la demande de soumissions.

### 1. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q82. Nous demandons que la catégorie 3 soit divisée en sous-catégories qui peuvent être attribuées à des soumissionnaires distincts afin de permettre à l'Agence d'obtenir les meilleures options de la part de soumissionnaires en mesure de fournir la meilleure valeur pour les articles requis. Veuillez tenir compte des motifs de cette demande.
- La catégorie 3 contient une grande variété de produits qui n'ont pas nécessairement besoin d'être achetés auprès des mêmes soumissionnaires (c.-à-d. qu'un canapé n'a pas besoin d'être fourni par le même soumissionnaire que celui de la table, car ce sont des produits différents). Même s'ils proviennent du même soumissionnaire, ils peuvent provenir de divers fabricants. Par conséquent, le fait d'exiger qu'ils proviennent du même soumissionnaire ne garantit pas qu'ils proviennent du même fabricant.
  - Si la catégorie 3 n'est pas divisée, cela empêchera les fabricants canadiens de participer à ce concours s'ils ne vendent pas tous les produits énumérés ou s'ils ne satisfont pas à l'une des spécifications de dimensions demandées.
  - L'attribution à un seul soumissionnaire pénaliserait les soumissionnaires auxquels il ne manque que quelques éléments de la catégorie 3, mais qui pourraient fournir la majorité des produits demandés.
  - Si un soumissionnaire ne peut pas respecter tous les éléments de la catégorie 3, il est pénalisé en perdant des points pour ne pas avoir été en mesure de soumettre les trois catégories.
  - Veuillez diviser ces produits dans leurs propres sous-catégories :
    - A) Tables/surfaces horizontales
      - 6A-1) Tables pour îlot de cuisine
      - 6A-2) Tables multimédias
      - 6A-3) Toutes les autres tables ainsi que les bahuts :
        - Tables de salle de réunion (petites, moyennes, grandes)
        - Tables de salle de formation
        - Tables de vidéoconférence
        - Bahuts
        - Tables à café et tables d'appoint
        - Tables de réunion pour aires de collaboration
        - Tables de réunion pour aires de collaboration de hauteur salon
        - Tables pour ordinateur portable



- B) Sièges
  - 6B-4) Sièges banquettes
  - 6B-5) Bancs modulaires et tables d'appoint
  - 6B-6) Tous les autres fauteuils :
    - Fauteuils pour aire de repos
    - Canapés
    - Fauteuils à tablette
    - Poufs rembourrés
    - Tabourets rembourrés
    - Tabourets de bar
    - Chaises de cuisinette
- C) Écrans d'aire de repos autostables
  - 6C-7) Tableaux blancs mobiles
  - 6C-8) Tous les autres écrans :
    - Écrans d'aire de repos autostables
    - Supports pour moniteurs mobiles
- 6D-9) Îlots de travail à aire ouverte

R82. Afin d'encourager la participation d'un grand nombre de soumissionnaires tout en tenant compte des intérêts généraux de l'ARC, certains produits de mobilier ont été retirés de la liste des produits obligatoires de l'Appendice A : Liste détaillée des produits de mobilier. Ces produits de mobiliers seront intégrés dans un nouveau critère de cotation numérique C5 – Liste de produits augmentée pour les produits de mobilier de catégorie 3 qui attribuera des points lorsque les propositions comprennent un ou plusieurs des produits de mobilier qui étaient auparavant obligatoires. Veuillez consulter les points « Mod41, Mod42 et Mod43 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.

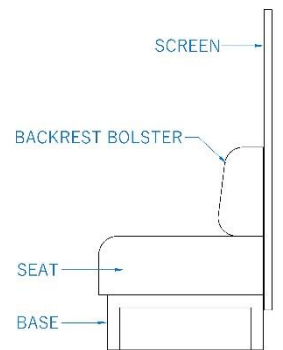
Q83. Questions et réponses no 68/69 – clarification. Les tableaux de prix ne comprennent pas tous les types de panneaux indiqués dans les dispositions. Dans le format actuel, il n'y aura pas de véritable comparaison des prix entre les soumissionnaires, et vous n'aurez pas non plus une évaluation complète des coûts associés aux dispositions fournies. Veuillez réviser le tableau afin d'inclure les types de panneaux suivants qui font partie des dispositions :

- 24 po de large, tissu sur les deux parois inférieures, hauteur adéquate pour assurer l'intimité en position assise, tableau blanc sur les deux côtés de la partie supérieure, alimentation électronique requise, aucune prise de courant.
- 24 po de large, tissu sur les deux parois inférieures, hauteur adéquate pour assurer l'intimité en position assise, tableau blanc sur la partie supérieure, alimentation électronique requise, avec prises de courant sur une paroi (en dessous de la surface de travail).

R83. La proposition financière de la catégorie 2, Tableau E : Installation pendant les heures normales de travail ne sera pas modifiée. Les tableaux blancs ne sont spécifiés que sur des panneaux de 48 po. de largeur selon le poste de travail type. Veuillez consulter R69 qui indique que les soumissionnaires doivent fournir les composantes tel qu'indiqué dans le plan d'étage original inclus dans la DDP.



- Q84. Question et réponse no 73 – clarification : le point 6.6.14.1.2 indique qu'un dossier est requis. Toutefois, les éléments C7, C8, C10 et C11 font référence au « traversin dorsal » à titre d'élément, ce qui contredit le point 6.6.14.1.5. Veuillez confirmer que le traversin dorsal est une seule pièce (conformément au diagramme ci-joint des « parties définies des sièges banquettes »). Veuillez supprimer le point 6.6.14.1.5 ou le réviser pour indiquer qu'un traversin supplémentaire distinct peut être fourni s'il fait partie de l'offre standard du fabricant, car le fait d'avoir un traversin supplémentaire ne changerait pas la fonctionnalité des sièges banquettes. Par exemple, le point 6.6.14.1.5 pourrait dire : « Peut être offert avec ou sans traversin supplémentaire facultatif, conformément à l'offre standard du fabricant ».



DEFINED PARTS OF BANQUETTE SEATING

- R84. 6.6.14.1.5 sera supprimé. Veuillez consulter le point « Mod44 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.

Soyez avisé que C7, C8, C10 et C11 seront supprimés des Tableaux D, E et F de la catégorie 3 et de la liste des produits de mobilier obligatoires de l'Appendice A : Liste détaillée des produits de mobilier. Référez-vous au nouveau critère de cotation numérique C5 – Liste de produits augmentée pour la liste de produits de mobilier supplémentaires que les soumissionnaires peuvent offrir. Veuillez consulter les points « Mod41, Mod42 et Mod43 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.

- Q85. Question et réponse no 75 – Clarification : point 6.6.20.1.2.1. Veuillez tenir compte de la disposition générale et permettre des tolérances de 25 po à 48 po +/- 1 po pour permettre l'offre standard du fabricant, sinon, nous ne pouvons pas soumissionner pour l'un ou l'autre des produits de la catégorie 3.
- R85. La mesure de largeur acceptable sera modifiée. Veuillez consulter le point « Mod45 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Q86. Question et réponse no 75 – Clarification : point 6.6.20.2.2.1. Veuillez prévoir des tolérances de +/- 2,5 po (au lieu de 2 po) pour permettre l'offre standard du fabricant, sinon, nous ne pouvons pas soumissionner pour l'un ou l'autre des produits de la catégorie 3.
- R86. Nous sommes d'accord. Une tolérance de +/- 2,5 po (+/- 63.5 mm) est acceptable. Veuillez consulter le point « Mod46 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Q87. Question et réponse no 76 – clarification : point 6.6.21.2.2.1. Veuillez prévoir des tolérances de +/- 2,5 po (au lieu de 2 po) pour permettre l'offre standard du fabricant, sinon, nous ne pouvons pas soumissionner pour l'un ou l'autre des produits de la catégorie 3.
- R87. Nous sommes d'accord. Une tolérance de +/- 2,5 po (+/- 63.5 mm) est acceptable. Veuillez consulter le point « Mod47 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Q88. Question et réponse no 78 – clarification : Lorsque le tableau doit être blanc d'un côté et en verre de l'autre, veuillez confirmer que le verre est acceptable des deux côtés si le verre est une surface d'écriture (c.-à-d. le verre est peint à l'arrière), conformément à l'offre standard du fabricant.
- R88. Oui cela est acceptable dans la mesure où il existe des offres supplémentaires qui incluent un tableau blanc sur au moins un côté. Soyez avisé que ce produit sera supprimé de la liste des produits de mobilier



obligatoires de l'Appendice A : Liste détaillée des produits de mobilier et sera intégré au nouveau critère de cotation numérique C5 – Liste de produits augmentée pour la liste de produits de mobilier supplémentaires. Veuillez consulter les points « Mod41, Mod42 et Mod43 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.

- Q89. Point 6.6.10.1.12 : La spécification ici est seulement pour la hauteur du comptoir et la hauteur bar, mais les tables T6 et T8 sont pour les tables en position assise (29 po). Veuillez ajouter la « hauteur en position assise » aux détails des spécifications.
- R89. Article T6 : Cet article ne fait pas référence à une table pour îlot de cuisinette mais plutôt une table de hauteur en position assise. Veuillez consulter le point « Mod41 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Article T8 : L'exigence pour la hauteur des tables pour îlot de cuisinette ne sera pas modifiée et celle-ci exige une hauteur comptoir ou une hauteur bar. Soyez avisé que l'article T8 sera supprimé des Tableaux D, E et F de la catégorie 3 et de la liste de produits de mobilier obligatoire de l'Appendice A : Liste détaillée des produits de mobilier. Référez-vous au nouveau critère de cotation numérique C5 – Liste de produits augmentée pour la liste de produits de mobilier supplémentaires que les soumissionnaires peuvent offrir. Veuillez consulter les points « Mod41, Mod42 et Mod43 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Q90. Le point T6 demande « sans panneau de fond », mais les panneaux de fond ne sont pas mentionnés dans la spécification technique (point 6.6.10.) Veuillez confirmer que même si un panneau de fond n'est pas nécessaire, lorsqu'un panneau de fond partiel est une composante structurelle du tableau, cela est acceptable. Veuillez également confirmer qu'il n'y a aucune attente de panneau de fond pleine hauteur avec ces tables.
- R90. Un « panneau de fond » sera accepté lorsque celui-ci est une composante structurelle de la table. Notez que 6.6.10 ne s'applique pas car il ne s'agit pas d'une table pour îlot de cuisinette. Veuillez consulter les points « Mod41, Mod42 et Mod43 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Q91. Les spécifications techniques du point 6.6.2.5 ne font aucune mention des roulettes, mais B2 demande des roulettes sur une table supportée par des panneaux. Les roulettes ne sont pas recommandées pour les bases de panneaux ou de colonnes ou sur les tables de 96 po de long ou plus et ne devraient s'appliquer qu'aux petites tables de réunion avec des pieds de soutien (voir l'élément B4). Étant donné que les roulettes ne sont pas requises au point 6.6.2, veuillez supprimer l'élément B2.
- R91. L'article B2 ne sera pas supprimé. Par contre, l'exigence pour des roulettes sera supprimée des articles B1, B2 et B3 dans le Tableau D de la proposition financière de la catégorie 3. Veuillez consulter le point « Mod41 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.
- Q92. Point 6.6.2.5 Lorsqu'une base de pied de soutien peut fournir une solution de gestion intégrée et dissimulée des câbles au sol, peut-on supprimer l'exigence relative à une colonne centrale?
- R92. Le point 6.6.2.5 ne nécessite pas de colonne de support centrale. Veuillez consulter le point « Mod48 » ci-dessous à la section des modifications à la demande de proposition.



## 2. MODIFICATION À LA DDP

### Mod41.

À l'Appendice 3: Proposition Financier

#### Supprimer :

RFP 1000357679 Appendix 3 - Financial Proposal Tablesv2.xlsx (English)  
DDP 1000357679 Appendice 3 - Tableaux des propositions financièresv2.xlsx (French)

#### Ajouter :

RFP 1000357679 Appendix 3 - Financial Proposal Tablesv3.xlsx (English)  
DDP 1000357679 Appendice 3 - Tableaux des propositions financièresv3.xlsx (French)

SUPPRIMER en entier les tableaux D, E et F de la Catégorie 3 – Mobilier pour les aires de collaboration et de soutien:

**Tableau D : Produits évalués**

Article	Type	Catégorie	Description
C4	Position assise	Espace de collaboration	Fauteuil pour aires de repos, largeur d'au moins 27 po, base fixe, aucun dossier, aucune tablette
C5	Position assise	Espace de collaboration	Fauteuil à tablette (à la droite), support à 4 pieds, aucun dossier, aucune cloisonnette
C6	Position assise	Espace de collaboration	Sofa à deux places avec accoudoirs, support à 4 pieds, dossier moyen, aucune cloisonnette Largeur entre 51 po et 72 po, hauteur entre 27 po et 33 po
C7	Position assise	Espace de collaboration	Banquette à deux places sans accoudoir, support à 4 pieds, dossier bas sans traversin dorsal, avec cloisonnette Largeur entre 48 po et 62 po, profondeur de plus de 19 po, hauteur entre 16 po et 20 po
C8	Position assise	Espace de collaboration	Banquette à deux places sans accoudoir, support à 4 pieds, dossier moyen sans traversin dorsal, avec cloisonnette Largeur entre 48 po et 62 po, profondeur de plus de 19 po, hauteur entre 16 po et 20 po
C9	Position assise	Espace de collaboration	Banc modulaire sans accoudoir, support à 4 pieds, sans dossier, sans cloisonnette



			Largeur entre 25 po et 39 po, profondeur de plus de 19 po, hauteur entre 16 po et 19 po
C10	Position assise	Cuisinette	Banquette à trois places sans accoudoir, support à 4 pieds, dossier bas sans traversin dorsal, aucune cloisonnette Largeur entre 63 po et 75 po, profondeur de plus de 19 po, hauteur entre 16 po et 20 po
C11	Position assise	Cuisinette	Banquette à trois places sans accoudoir, support à 4 pieds, dossier bas avec traversin dorsal, aucune cloisonnette Largeur entre 63 po et 75 po, profondeur de plus de 19 po, hauteur entre 16 po et 20 po
C12	Position assise	Cuisinette	Fauteuils de cuisinette sans accoudoir, en polymère, support à 4 pieds, hauteur standard, avec dossier et coussin de siège Profondeur du siège de plus de 16 po, hauteur du siège entre 17 po et 20 po
C13	Position assise	Cuisinette	Tabouret pour cuisinette sans accoudoir, en polymère, support à 4 pieds, hauteur standard pour tabouret, avec dossier et coussin de siège Profondeur du siège de plus de 15 po, hauteur du siège entre 28 po à 32 po
C14	Position assise	Espace de collaboration	Ottomane rembourrée, petit rond (24 po), support à 4 pieds Hauteur entre 16 po et 19 po
C15	Position assise	Espace de collaboration	Banc modulaire curviligne sans accoudoir, rembourré, 4 pieds de support, avec dossier, sans cloisonnette Largeur entre 37 po et 55 po, profondeur de plus de 19 po, hauteur entre 16 po et 19 po
B1	Table	Salles de conférence	Table de conférence rectangulaire, stratifié, taille moyenne, support pour cloison, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, sans cloisonnette et sans roulette verrouillable Largeur de 42 po, longueur de 96 po et hauteur de 29 po





B2	Table	Salles de conférence	Table de conférence rectangulaire, stratifié, taille moyenne, support pour cloison, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, sans cloisonnette, avec roulettes verrouillables Largeur de 42 po, longueur de 96 po et hauteur de 29 po
B3	Table	Salles de conférence	Table de conférence rectangulaire, stratifié, grande taille, support pour cloison, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, sans cloisonnette et sans roulette verrouillable Largeur de 60 po, longueur de 144 po, hauteur de 29 po
B4	Table	Salles de conférence	Table rectangulaire, stratifié, dessus de table fixe, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, avec panneau de fond et roulettes verrouillables Largeur de 24 po, longueur de 60 po et hauteur de 29 po
T1	Table	Espace de collaboration	Table de réunion ronde, stratifié, petite, base en forme de disque, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans panneau de fond Diamètre de 36 po, hauteur de 29 po
T2	Table	Espace de collaboration	Table basse ronde, stratifié, 4 pieds de soutien, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Diamètre de 30 po, hauteur entre 14 po et 21 po
T3	Table	Espace de collaboration	Table basse rectangulaire, stratifié, 4 pieds de soutien, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Largeur de 24 po, longueur de 48 po, hauteur entre 14 po et 21 po
T4	Table	Cuisinette	Table de cuisinette ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Diamètre de 30 po, hauteur entre 34 po et 37 po
T5	Table	Cuisinette	Table de cuisinette ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Diamètre de 30 po, hauteur entre 41 po et 43 po





T6	Table	Cuisinette	Table rectangulaire, stratifié, pleine paroi latérale, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans panneau de fond Largeur de 36 po, longueur de 84 po, hauteur de 29 po
T8	Table	Général	Table-îlot de cuisinette rectangulaire, stratifié, support à bords semi-arrondis, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Largeur de 36 po, longueur de 72 po, hauteur de 29 po
T9	Table	Cuisinette	Table de cuisinette ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 42 po, hauteur de 25 po
T10	Table	Espace de collaboration	Table de vidéoconférence en forme de V, stratifié, support sur pieds, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, avec cloisonnette Largeur de 54 po, longueur de 60 po et hauteur de 29 po
T11	Table	Espace de collaboration	Table rectangulaire, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 42 po, longueur de 48 po et hauteur de 26 po
T13	Table	Espace de collaboration	Table de réunion ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans panneau de fond Diamètre de 24 po et hauteur de 29 po
S4	Entreposage	Général	Bahut fermé, stratifié, montage sur la surface et serrure à clé Largeur de 12 po, longueur de 72 po
S7	Entreposage	Salles de conférence	Unité de rangement, stratifié, avec portes (gauche et droite) et serrures à clé Largeur de 24 po, longueur de 72 po et hauteur entre 28 po et 34 po



W5	Table	Salles de conférence	Table rectangulaire, stratifié, dessus de table fixe, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, avec panneau de fond et roulettes verrouillables Largeur de 24 po, longueur de 42 po et hauteur de 29 po
----	-------	----------------------	--

**Tableau E : Installation pendant les heures normales de travail**

N° d'article A	Description du produit B	Fabricant C	Code de commande unique D	Liste de prix publiée du fabricant E	Prix unitaire plafond F	Quantité G	Total multiplié F × G
C4	Position assise					8	
C5	Position assise					10	
C6	Position assise					2	
C7	Position assise					2	
C8	Position assise					2	
C9	Position assise					9	
C10	Position assise					2	
C11	Position assise					6	
C12	Position assise					29	
C13	Position assise					10	
C14	Position assise					5	
C15	Position assise					1	
B1	Table					1	
B2	Table					2	
B3	Table					1	
B4	Table					8	
T1	Table					7	
T2	Table					8	
T3	Table					2	
T4	Table					13	
T5	Table					3	
T6	Table					3	
T8	Table					1	
T9	Table					1	
T10	Table					2	
T11	Table					1	
T13	Table					4	
S4	Entreposage					1	



S7	Entreposage					4	
W5	Table					24	
Coût d'installation (pendant les heures normales de travail) :							_____ \$
Prix évalué pour le tableau E :							_____ \$

### Tableau F : Installation en dehors des heures normales de travail

Remarque : Les produits proposés pour le tableau F doivent être les mêmes que ceux proposés pour le tableau E.

N° d'article	Description du produit	Fabricant	Code de commande unique	Liste de prix publiée du fabricant	Prix unitaire plafond	Quantité	Total multiplié
A	B	C	D	E	F	G	F × G
C4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C5	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C6	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C7	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C8	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C9	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C10	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C11	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C12	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C13	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C14	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C15	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B1	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B2	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B3	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T1	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T2	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T3	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T5	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T6	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E



T8	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
T9	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
T10	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
T11	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
T12	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
T13	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
S3	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
S4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
S7	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
W5	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	
<b>Coût d'installation (pendant les heures normales de travail) :</b>								\$
<b>Prix évalué pour le tableau E :</b>								\$

**REPLACEZ** en entier les tableaux modifiés D, E et F de la Catégorie 3 – Mobilier pour les aires de collaboration et de soutien ci-dessous:

**Tableau D : Produits évalués**

Article	Type	Catégorie	Description
C4	Sièges	Espace de collaboration	Fauteuil pour aires de repos, largeur d'au moins 27 po, base fixe, avec dossier, aucune tablette
C5	Sièges	Espace de collaboration	Fauteuil à tablette (à la droite), support à 4 pieds, avec dossier, aucune cloisonnette
C6	Sièges	Espace de collaboration	Sofa à deux places avec accoudoirs, support à 4 pieds, dossier moyen, aucune cloisonnette Largeur entre 51 po et 72 po, hauteur entre 27 po et 33 po
C12	Sièges	Cuisinette	Fauteuils de cuisinette sans accoudoir, en polymère, support à 4 pieds, hauteur standard, avec dossier et coussin de siège Profondeur du siège de plus de 16 po, hauteur du siège entre 17 po et 20 po
C13	Sièges	Cuisinette	Tabouret pour cuisinette sans accoudoir, en polymère, support à 4 pieds, hauteur standard pour tabouret, avec dossier et coussin de siège



			Profondeur du siège de plus de 15 po, hauteur du siège entre 28 po à 32 po
C14	Sièges	Espace de collaboration	Ottomane rembourrée, petit rond (24 po), support à 4 pieds Hauteur entre 16 po et 19 po
B1	Table	Salles de conférence	Table de conférence rectangulaire, stratifié, taille moyenne, support pour cloison, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 42 po, longueur de 96 po et hauteur de 29 po
B2	Table	Salles de conférence	Table de conférence rectangulaire, stratifié, taille moyenne, support pour cloison, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 42 po, longueur de 96 po et hauteur de 29 po
B3	Table	Salles de conférence	Table de conférence rectangulaire, stratifié, grande taille, support pour cloison, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 60 po, longueur de 144 po, hauteur de 29 po
B4	Table	Salles de conférence	Table rectangulaire, stratifié, dessus de table fixe, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, avec panneau de fond et roulettes verrouillables Largeur de 24 po, longueur de 60 po et hauteur de 29 po
T1	Table	Espace de collaboration	Table de réunion ronde, stratifié, petite, base en forme de disque, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans panneau de fond Diamètre de 36 po, hauteur de 29 po
T2	Table	Espace de collaboration	Table basse ronde, stratifié, 4 pieds de soutien, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Diamètre de 30 po, hauteur entre 14 po et 21 po
T3	Table	Espace de collaboration	Table basse rectangulaire, stratifié, 4 pieds de soutien, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Largeur de 24 po, longueur de 48 po, hauteur entre 14 po et 21 po



T4	Table	Cuisinette	Table de cuisinette ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Diamètre de 30 po, hauteur entre 34 po et 37 po
T5	Table	Cuisinette	Table de cuisinette ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Diamètre de 30 po, hauteur entre 41 po et 43 po
T6	Table	Cuisinette	Table rectangulaire, stratifié, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques Largeur de 36 po, longueur de 84 po, hauteur de 29 po
T9	Table	Cuisinette	Table de cuisinette ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 42 po, hauteur de 25 po
T11	Table	Espace de collaboration	Table rectangulaire, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans cloisonnette Largeur de 42 po, longueur de 48 po et hauteur de 26 po
T13	Table	Espace de collaboration	Table de réunion ronde, stratifié, pied central, sans prise de courant ou prise pour appareils électroniques, sans panneau de fond Diamètre de 24 po et hauteur de 29 po
S7	Entreposage	Salles de conférence	Unité de rangement, stratifié, avec portes (gauche et droite) et serrures à clé Largeur de 24 po, longueur de 72 po et hauteur entre 28 po et 34 po
W5	Table	Salles de conférence	Table rectangulaire, stratifié, dessus de table fixe, avec prises de courant et prises pour appareils électroniques, avec panneau de fond et roulettes verrouillables Largeur de 24 po, longueur de 42 po et hauteur de 29 po

**Tableau E : Installation pendant les heures normales de travail**

N° d'article A	Description du produit B	Fabricant C	Code de commande unique D	Liste de prix publiée du fabricant E	Prix unitaire plafond F	Quantité G	Total multiplié F × G
C4	Sièges					8	
C5	Sièges					10	
C6	Sièges					2	
C12	Sièges					29	
C13	Sièges					10	
C14	Sièges					5	
B1	Table					1	
B2	Table					2	
B3	Table					1	
B4	Table					8	
T1	Table					7	
T2	Table					8	
T3	Table					2	
T4	Table					13	
T5	Table					3	
T6	Table					3	
T9	Table					1	
T11	Table					1	
T13	Table					4	
S7	Entreposage					4	
W5	Table					24	
<b>Coût d'installation (pendant les heures normales de travail) :</b>							_____ \$
<b>Prix évalué pour le tableau E :</b>							_____ \$

**Tableau F : Installation en dehors des heures normales de travail**

**Remarque :** Les produits proposés pour le tableau F doivent être les mêmes que ceux proposés pour le tableau E.

N° d'article A	Description du produit B	Fabricant C	Code de commande unique D	Liste de prix publiée du fabricant E	Prix unitaire plafond F	Quantité G	Total multiplié F × G
C4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C5	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C6	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E





C12	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C13	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
C14	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B1	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B2	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B3	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
B4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T1	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T2	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T3	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T4	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T5	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T6	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T9	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T11	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
T13	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
S7	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
W5	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E	Tiré du tableau E
<b>Coût d'installation (pendant les heures normales de travail) :</b>							\$
<b>Prix évalué pour le tableau E :</b>							\$

**Mod42.** À Appendice A : Liste détaillée des produits de mobilier pour la Catégorie 3: Mobilier pour les aires de collaboration et de soutien :

**Supprimer** du Tableau A. Tables/surfaces horizontales :

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles
Tables pour îlot de cuisine	<ul style="list-style-type: none"> <li>Largeur : 30 po, 36 po, 42 po, 48 po</li> <li>Longueur : 60 po, 72 po, 84 po, 96 po</li> <li>Hauteur comptoir, hauteur bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revêtement : stratifié</li> <li>Piètement : côtés, bords semi-arrondis, à poteaux</li> <li>Prises de courant et de données</li> </ul>
Tables multimédias	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hauteur : hauteur bar, hauteur comptoir, hauteur assise et hauteur réglable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revêtement : stratifié</li> <li>Forme : rectangulaire, en forme de D, trapézoïdale</li> <li>Prises de courant et de données</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Largeur : 42 po, 48 po, 54 po, 60 po</li> <li>• Longueur : de 60 po à 120 po</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Support pour moniteurs (un moniteur ou deux moniteurs)</li> </ul>
--	--	--

**Supprimer** du Tableau B. Sièges :

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles
Banquettes		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Places : une place, deux places, trois places</li> <li>• Revêtement : rembourré</li> <li>• Piètement : pieds</li> <li>• Accoudoirs, aucun accoudoir</li> <li>• Hauteur du dossier : bas, milieu du dos</li> <li>• Panneau d'intimité, aucun panneau d'intimité</li> </ul>
Bancs modulaires et tables d'appoint – rectilignes et curvilignes		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revêtement : rembourré</li> <li>• Forme : rectiligne, curviligne</li> <li>• Piètement : pieds</li> <li>• Dossier, aucun dossier</li> <li>• Table d'appoint avec prises de courant et de données</li> </ul>

**Supprimer** en entier le Tableau C. Écrans d'aires de repos, y compris les tableaux blancs mobiles et les supports pour écrans

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles
Écrans mobiles autostables		Revêtement : rembourré, stratifié, métal peint
Tableaux blancs mobiles autostables		Avant : tableau blanc, verre peint Arrière : surface d'écriture, surface solide
Supports pour écrans mobiles autostables	Un moniteur de 48 po à 60 pouces en diagonale	Arrière : surface d'écriture, surface solide Revêtement : tableau blanc, stratifié, panneau de fibres à densité moyenne peint, verre peint au dos, placage de bois

**Supprimer** en entier le Tableau D. Mobilier destiné aux aires de collaboration ouvertes, y compris les îlots de travail individuel, les fauteuils privés individuels pour aire de repos, et les îlots de travail collectifs.

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles
Îlots de travail individuel		Piètement : pieds Prises de courant et de données
Fauteuils privés individuels pour aire de repos		Piètement : socle, à poteaux, style traîneau Prises de courant et de données Surface de travail, accoudoir-tablette



Îlots de travail collectif		Piètement : pieds Prises de courant et de données
----------------------------	--	--

**Mod43.** À l'Appendice 2.C. Catégorie 3 – Mobilier pour les aires de collaboration et de soutien

**Supprimer :**

Critère	Nom	Valeur
C1	Amélioration des délais de livraison et d'installation	150
C2	Rendement environnemental	50
C3	Programme sur la qualité et les essais du mobilier	45
C4	Fourniture de plusieurs catégories de mobilier	30
	<b>Total de points possibles</b>	<b>275</b>

**Remplacer avec :**

Critère	Nom	Valeur
C1	Amélioration des délais de livraison et d'installation	150
C2	Rendement environnemental	50
C3	Programme sur la qualité et les essais du mobilier	45
C4	Fourniture de plusieurs catégories de mobilier	30
C5	Liste de produits augmentée	105
	<b>Total de points possibles</b>	<b>380</b>

**ET AJOUTER :**

### **C5. LISTE DE PRODUITS AUGMENTÉE (105 points)**

En plus de la liste de produits obligatoire, le soumissionnaire devrait offrir des produits de mobilier supplémentaires afin d'englober les besoins changeant pour les aires de collaboration et de soutien différents.

Pour recevoir des points relatifs à ce critère, les soumissionnaires devraient :

- Vérifier dans leur proposition lesquels des produits supplémentaires qui figurent dans la liste ci-dessous seront fournis. Tous les produits supplémentaires qui sont proposés par le soumissionnaire seront fournis à l'ARC conforme aux mêmes termes et conditions que les autres produits de mobilier, et les prix établis conforme à l'Annexe B – Base de paiement pour de produits supplémentaires ajoutés au contrat.
- Inclure dans leur proposition la même qualité des informations relatives aux produits que pour les produits obligatoires (veuillez faire référence à l'Appendice 1 Critères d'évaluation obligatoires O3, O5, O6 et O7).

Les points vont être attribués aux propositions selon le nombre de produits supplémentaires offerts. Si l'on ne propose aucun produit supplémentaire de cette liste, une note de zéro sera attribuée pour ce critère. Ce critère ne nécessite aucune note minimale.

#### **C5.1 : Liste de produits augmentée**

##### **A. Tables/surfaces horizontales**

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles	Points
Tables pour îlot de cuisine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Largeur : 30 po, 36 po, 42 po, 48 po</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revêtement : stratifié</li> <li>• Piètement : côtés, bords semi-arrondis</li> <li>• Prises de courant et de données</li> </ul>	15



	<ul style="list-style-type: none"> <li>Longueur : 60 po, 72 po, 84 po, 96 po</li> <li>Hauteur comptoir, hauteur bar</li> </ul>		
Tables multimédias	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hauteur : hauteur bar, hauteur comptoir, hauteur assise et hauteur réglable</li> <li>Largeur : 42 po, 48 po, 54 po, 60 po</li> <li>Longueur : de 60 po à 120 po</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revêtement : stratifié</li> <li>Forme : rectangulaire, en forme de D, trapézoïdale</li> <li>Prises de courant et de données</li> <li>Support pour moniteurs (un moniteur ou deux moniteurs)</li> </ul>	15

## B. Sièges

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles	Points
Banquettes		<ul style="list-style-type: none"> <li>Places : une place, deux places, trois places</li> <li>Revêtement : rembourré</li> <li>Piètement : pieds</li> <li>Accoudoirs, aucun accoudoir</li> <li>Hauteur du dossier : bas, milieu du dos</li> <li>Panneau d'intimité, aucun panneau d'intimité</li> </ul>	15
Bancs modulaires et tables d'appoint – rectilignes et curvilignes		<ul style="list-style-type: none"> <li>Revêtement : rembourré</li> <li>Forme : rectiligne, curviligne</li> <li>Piètement : pieds</li> <li>Dossier, aucun dossier</li> <li>Table d'appoint avec prises de courant et de données</li> </ul>	15

## C. Écrans d'aires de repos, y compris les tableaux blancs mobiles et les supports pour écrans

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles	Points
Écrans mobiles autostables		Revêtement : rembourré, stratifié, métal peint	5
Tableaux blancs mobiles autostables		Avant : tableau blanc, verre peint Arrière : surface d'écriture, surface solide	5
Supports pour écrans mobiles autostables	Un moniteur de 48 po à 60 pouces en diagonale	Arrière : surface d'écriture, surface solide Revêtement : tableau blanc, stratifié, panneau de fibres à densité moyenne peint, verre peint au dos, placage de bois	5

## D. Mobilier destiné aux aires de collaboration ouvertes, y compris les îlots de travail individuel, les fauteuils privés individuels pour aire de repos, et les îlots de travail collectifs

Produit	Dimensions	Caractéristiques disponibles	Points
Îlots de travail individuel		Piètement : pieds Prises de courant et de données	10



Fauteuils privés individuels pour aire de repos		Piètement : socle, à poteaux, style traîneau Prises de courant et de données Surface de travail, accoudoir-tablette	10
Îlots de travail collectif		Piètement : pieds Prises de courant et de données	10

**C5.2 Liste de produits supplémentaires offerte**

Produits supplémentaires	Vont être fournis (oui/non)	Points attribués (à l'usage exclusif de l'Agence)
Tables pour îlot de cuisine		
Tables multimédias		
Banquettes		
Bancs modulaires et tables d'appoint – rectilignes et curvilignes		
Écrans mobiles autostables		
Tableaux blancs mobiles autostables		
Supports pour écrans mobiles autostables		
Îlots de travail individuel		
Fauteuils privés individuels pour aire de repos		
Îlots de travail collectif		
	<b>Total des points</b>	

**Mod44.** À l'APPENDICE C – Exigences techniques relatives au mobilier; point 6.6.14.1.5

**Supprimer :**

Les banquettes doivent être disponibles avec ou sans traversin.

**Ajouter :**

SUPPRIMÉ – LAISSEZ VIDE .



**Mod45.** À l'APPENDICE C – Exigences techniques relatives au mobilier; point 6.6.20.1.2.1

**Supprimer :**

Les bancs doivent faire de 635 mm (25 po) à 991 mm (39 po) de longueur.

**Ajouter :**

La longueur des bancs doit être au moins 584 mm (23 po).

**Mod46.** À l'APPENDICE C – Exigences techniques relatives au mobilier; point 6.6.20.2.2.1

**Supprimer :**

La hauteur des tables d'appoint doit être la même que celle des bancs, à 51 mm ( 2 po) près.

**Ajouter :**

La hauteur des tables d'appoint doit être la même que celle des bancs, à 63,5 mm (2,5 po) près.

**Mod47.** À l'APPENDICE C – Exigences techniques relatives au mobilier; point 6.6.21.2.2.1

**Supprimer :**

La hauteur des tables d'appoint doit être la même que celle des bancs, à 51 mm (2 po) près.

**Ajouter :**

La hauteur des tables d'appoint doit être la même que celle des bancs, à 63,5 mm (2,5 po) près.

**Mod48.** À l'APPENDICE C – Exigences techniques relatives au mobilier; point 6.6.2.5.2

**Supprimer :**

Les tables dont la longueur est supérieure à 1 524 mm (60 po) doivent être munies d'un piètement en colonne ou à panneaux.

**Ajouter :**

Les tables dont la longueur est supérieure à 1 524 mm (60 po) doivent être munies d'un piètement en colonne, un piètement à poteaux ou un piètement à panneaux.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**